



La Val Bavona è una tipica Valle glaciale, con un profondo solco nella catena alpina. L'aspetto più interessante sono i macigni di grande mole in tutta la Valle. Tra questi blocchi sono state integrate e talvolta ricavate abitazioni (rustici) e stalle. I nuclei ancora intatti e raggruppati lungo la Valle testimoniano la vita originaria del passato e d'oggi.

Anche Sonlerto fu sistemato in questo modo tra i massi, a cavallo di una frana.

La passeggiata facile, da Sonlerto alla famosa cascata di Foroglio, dura 1 ora. Nel Grottino genuino potete assaporare le tipiche specialità ticinesi.

Per raggiungere Bignasco bisogna camminare altre 2 ore, oppure si può già prendere il bus a Foroglio per il ritorno a Locarno.

Das Bavonatal ist ein typisches Gletschertal, mit tiefem Ein-schnitt in die Alpenkette.

Der interessanteste Aspekt sind die zyklischen Felsblöcke auf dem Talboden. Viele Blöcke sind in die ruralen Häuser (Rustici) integriert. Die noch intakten und in sich geschlossenen Weiler im Tal sind die ursprünglichsten Zeugen für die Lebensart vergangener und noch heutiger Zeit. So wurden auch Häuser und Ställe von Sonlerto auf einem Bergsturzkegel, zwischen die Felsblöcke gebaut.

Die leichte Wanderung von Sonlerto zum berühmten Wasserfall von Foroglio dauert 1 Std.

Geniessen Sie dort im Grotto typische Tessiner Spezialitäten. Nach Bignasco wandern Sie weitere 2 Std. Ab Foroglio können Sie auch mit dem Bus zurück nach Locarno fahren.

La Val Bavona est une vallée glacière typique, avec une crevasse profonde dans la chaîne alpine. Très intéressants sont les énormes roches de cyclope sur tout le terrain. Entre, et dans ces blocs sont intégrés les habitations (rustici) et des étables.

Les hameaux accrochés et encore intacts, sont les témoignages originaux d'une manière de vivre du passé et d'aujourd'hui. De la même manière on trouve aussi construit Sonlerto, entre les rochers d'un éboulement.

L'excursion facile de Sonlerto jusqu'à fameuse chute d'eau de Foroglio prend 1 heure. Dans le Grotto goûtez les spécialités tessinoises typiques. D'ici jusqu'à Bignasco vous vous promenez durant 2 heures, ou bien vous faites le retour avec le bus de Foroglio à Locarno.

The Bavona Valley is a typical glacier valley, with a deep incision into the Alpine chain.

A very interesting aspect are the cyclopal rocks on the whole valleyground. Many from these rocks are components from the villages and integrated into the houses (rustici). The hamlets in this Valley are the most significant witnesses of past times, kept in the way how our ancestors used to live. Sonlerto is a typical example of how houses were built on top of rocks, resulting from a former massive rock slide.

The walk from Sonlerto to the impressive water falls of Foroglio take about 1 hr. Enjoy in one of the Grottis the fine Ticino specialities. From the water falls to Bignasco there are 2 hrs to walk.

From Foroglio you may return by public Bus to Locarno.

## Orario, Fahrplan, Horaire, Time Table

Andata, Hinfahrt		Ritorno, Rückfahrt	
9.02 pt	Locarno	ar	17.55 18.55
9.50 ar	Bignasco	pt	17.00 18.00
10.15 pt	Bignasco*	ar	16.20 17.40
10.43 ar	Sonlerto*		
	↓ Sonlerto - Foroglio		1 Std
	Foroglio	pt	16.02 17.22

### Locarno - Val Bavona

↔

Biglietto turistico Touristenfahrkarte Billet touristique Tourism ticket	<b>CHF 36.-</b>
Ragazzi 6 - 16 anni Kinder 6 - 16 Jahre Enfants 6 - 16 ans Children 6 - 16 years	<b>CHF 18.-</b>
Bambini fino a 6 anni gratis	
Prezzi validi fino al 31.10.2009 Preise gültig bis zum 31.10.2009 Prix valable jusqu'au 31.10.2009 Prices valid till 31.10.2009	

\* Alpine Ticket: biglietto compl. per possessori di titoli di trasporto forfettari (AG, carta giornaliera, FVP ...) 1.4-31.10  
 \* Alpine Ticket: Distanzabhängiges Zusatzbillet für Reisende mit Pauschalfahrtausweisen (GA, Tages-karte, Freikarte, FVP ...) 1.4-31.10

## Informazioni, biglietti

- |   |  |   |
|---|--|---|
| La Biglietteria, FART SA,<br>Piazza Stazione 3, 6601 Locarno-Muralto<br>Tel. +41 (0)91 751 87 31, Fax +41 (0)91 751 40 77<br>labiglietteria@centovalli.ch<br>www.centovalli.ch<br>www.arcobaleno.ch | AutoPostale Svizzera SA<br>Regione Ticino<br>Ufficio postale, 6676 Bignasco<br>Tel. 091 754 16 19, Fax 091 754 24 10<br>E-mail: ticino@autopostale.ch<br>www.autopostale.ch/ticino | Vallemaggia Turismo<br>Centro commerciale, 6673 Maggia<br>Tel 091 753 18 85, Fax 091 753 22 12<br>E-mail: info@vallemaggia.ch<br>www.vallemaggia.ch |
|---|--|---|